

**FEDERAL COURT**

BETWEEN:

**Neil ALLARD, Tanya BEEMISH, David HEBERT and Shawn DAVEY**

Plaintiffs

and

**HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA**

Defendant

---

**DEFENDANT'S SUBMISSIONS ON R. v. SMITH**

---

**SOLICITOR FOR THE DEFENDANT**

William F. Pentney, Q.C.  
Deputy Attorney General of Canada  
**Per: BJ Wray**  
Department of Justice  
British Columbia Regional Office  
900 - 840 Howe Street  
Vancouver, BC V6Z 2S9  
Telephone: (604) 666-0110  
Facsimile: (604) 666-1585

**SOLICITOR FOR THE PLAINTIFFS**

Conroy & Company  
Barristers and Solicitors  
**Per: John W. Conroy, Q.C.**  
2459 Pauline Street  
Abbotsford, BC V2S 3S1  
Telephone: 1 (604) 852-5110  
Facsimile: 1 (604) 859-3361

## Written Representations

### Introduction

1. The Supreme Court of Canada's recent decision in *R. v. Smith* establishes that access to marijuana for medical purposes for authorized individuals cannot be limited to dried marijuana.<sup>1</sup> The *Marihuana for Medical Purposes Regulations* ("MMPR") remain in full force and effect after *Smith*, save for the limitation to dried marijuana only. Following *Smith*, the plaintiffs' constitutional challenge to the limitation to dried marijuana is now moot.
2. Health Canada continues to maintain the ability to regulate the production and sale of marijuana for medical purposes, including non-dried marijuana products. In response to *Smith* and in order to further Health Canada's mandate of protecting the health and safety of all Canadians, the Minister of Health has issued five class exemptions pursuant to s. 56 of the *Controlled Drugs and Substances Act* ("CDSA"). These exemptions ensure that individuals who are authorized to use marijuana for medical purposes have reasonable access to non-dried forms of marijuana.
3. Licensed Producers under the MMPR are now permitted, with a supplemental license, to produce and sell cannabis oil and fresh marijuana in addition to dried marijuana for medical purposes to authorized individuals. Similarly, clients of Licensed Producers, as well as individuals who were authorized to possess and to produce marijuana for medical purposes under the repealed *Marihuana Medical Access Regulations* ("MMAR") and who are currently subject to the terms of the injunction order in the present case, are permitted to possess and to produce non-dried products for their own personal use.
4. The only question before the Court in *Smith* was the constitutionality of a medical marijuana regime that permits access to dried marijuana only. Contrary to the plaintiffs' claims, the decision in *Smith* does not affect the analysis that this Court must conduct under s. 7 of the *Charter*, nor does it change the evidentiary threshold that the plaintiffs must satisfy in order to establish a violation under s. 7.

---

<sup>1</sup> *R. v. Smith*, 2015 SCC 3 ["*Smith*"]

## Facts

### *Brief History of the Dried Marijuana Issue in Allard*

5. The plaintiffs' central complaint in the present litigation is that the MMPR is unconstitutional because it does not permit them to cultivate their own marijuana for medical purposes. However, the plaintiffs have also made subsidiary claims, including a claim that the limit on the form of permissible marijuana for medical purposes to dried marijuana only in the MMPR is arbitrary and unreasonable, and therefore in violation of s. 7 of the *Charter* and not saved by s. 1.
6. At the outset of this litigation, the plaintiffs obtained an injunction order that currently permits authorized individuals who fall within the relevant dates of the order to continue to possess and to produce marijuana for medical purposes until a decision on the merits is rendered (the "Allard Injunction Order"). The limitation to dried forms of marijuana was not raised in the context of the injunction proceedings and the terms of the Allard Injunction Order do not currently permit authorized individuals to possess, traffick or produce non-dried forms of marijuana for their own medical use.
7. On April 27, 2015, the plaintiffs filed a motion to vary the Allard Injunction Order. The Court heard this motion on June 3, 2015 and its decision is under reserve. The motion to vary did not seek to expand the terms of the Allard Injunction Order to include access to non-dried forms of marijuana for medical purposes.
8. Canada led evidence at trial with respect to the public health and public safety risks associated with certain production methods used in the making of certain forms of marijuana oil. In particular, Dr. ElSohly, a Professor of Pharmaceutics at the University of Mississippi who has been involved in the production of marijuana for clinical studies for over 35 years, testified that marijuana oil extraction methods should follow Good Manufacturing Guidelines in order to ensure that a safe and quality-controlled extract is produced.<sup>2</sup> He opined that an organic solvent extraction method of producing marijuana oil has two main safety concerns: this method exposes individuals to toxic vapours; and, this method may cause fires since all organic solvents used for extraction are flammable solvents.<sup>3</sup>

---

<sup>2</sup> Expert Report of Dr. Mahmoud ElSohly, Consolidated Book of Exhibits, Tab 60, Exhibit "A", pp. 7-8 ["ElSohly Report"]

<sup>3</sup> El-Sohly Report, pp. 7-8

9. The expert report of RCMP Corporal Holmquist provided specific examples of the dangers associated with the use of certain organic solvent extraction methods in the residential production of marijuana oil.<sup>4</sup> He explained that “Butane Honey Oil” or “Butane Hash Oil” may be made by passing butane, an organic solvent, through a filtered container of marijuana in order to strip the trichomes of THC from the dried marijuana. The butane is evaporated off and the highly concentrated oil that is left behind can be smoked or added to derivatives. Corporal Holmquist testified that butane is a highly flammable, highly explosive gas and his expert report attached numerous photographs that depict the result of butane explosions caused by the production of this oil in residential marijuana growing operations.<sup>5</sup>

### ***The Supreme Court of Canada’s Decision in Smith***

10. In 2009, Owen Smith, who worked for a compassion club that sold dried marijuana and cannabis derivative products to its members, was charged with possession of THC for the purpose of trafficking contrary to s. 5(2) of the CDSA and possession of cannabis contrary to s. 4(1) of the CDSA.<sup>6</sup> At his trial, the accused argued that the CDSA prohibitions, coupled with the exemption under the previous *Marihuana Medical Access Regime* (“MMAR”), unjustifiably infringed s. 7 of the *Charter* to the extent that they prohibited the use, for medical purposes, of non-dried forms of marijuana.<sup>7</sup> The trial judge agreed with the accused, and his finding of unconstitutionality was upheld by a majority of the BC Court of Appeal and the Supreme Court of Canada.
11. The Supreme Court released its decision on June 11, 2015. The Court held that the “evidence amply supports the trial judge’s conclusions on the benefits of alternative forms of marihuana treatment”.<sup>8</sup> The Court further found that there was no scope under the MMAR for converting dried marijuana into “alternate dosage forms”.<sup>9</sup> Finally, the Court found that the evidence in that case established “no connection between the impugned restriction and attempts to curb diversion of marihuana into the illegal market.”<sup>10</sup>

<sup>4</sup> Expert Report of Corporal Shane Holmquist, Consolidated Book of Exhibits, Vol. 8, Tab 30, pp. 71 – 73, Annex WW – AAA [“Holmquist Report”]

<sup>5</sup> Holmquist Report, Annex XX – AAA

<sup>6</sup> *Smith*, paras. 5-6

<sup>7</sup> *Smith*, para. 7

<sup>8</sup> *Smith*, para. 19

<sup>9</sup> *Smith*, para. 17

<sup>10</sup> *Smith*, para. 27

12. Applying the s. 7 *Charter* framework to these facts, the Court concluded that the prohibition on the possession of cannabis derivatives infringed the liberty interest of approved medical marijuana users and those, like Mr. Smith, who produce or sell cannabis derivatives to those medically authorized by exposing them to the threat of imprisonment.<sup>11</sup> The Court also found that the prohibition infringed the liberty and security of the person interests of approved medical marijuana users by, respectively, “foreclosing reasonable medical choices through the threat of criminal prosecution” and forcing users to “choose between a legal but inadequate treatment and an illegal but more effective choice”.<sup>12</sup> The Court held that the restriction to dried marijuana in the MMAR was arbitrary because it bore no connection to, and in some cases contradicted, the legislative objectives of the CDSA and the MMAR.<sup>13</sup> The restriction thus failed to accord with the principles of fundamental justice and could not meet the rational connection test under s. 1 of the *Charter*.<sup>14</sup>

13. By way of remedy, the Court granted an immediate, as opposed to suspended, declaration that s. 4 (possession) and s. 5 (trafficking) of the CDSA are of no force and effect “to the extent that they prohibit a person with a medical authorization from possessing cannabis derivatives for a medical purpose.”<sup>15</sup> The Court made no declaration with respect to s. 7 (production) of the CDSA.

### ***Health Canada’s Response to Smith***

14. In response to the decision in *Smith*, on July 8, 2015, the Minister of Health issued five class exemptions pursuant to s. 56 of the CDSA to ensure that individuals who are authorized to use marijuana for medical purposes have reasonable access to non-dried forms of marijuana. Section 56 of the CDSA affords the Minister discretion to “exempt any person or class of persons or any controlled substance or precursor or any class thereof from the application of all or any of the provisions of this Act or the regulations if, in the opinion of the Minister, the exemption is necessary for a medical or scientific purpose or is otherwise in the public interest.”<sup>16</sup>

15. Three of the s. 56 exemptions are particularly relevant to the plaintiffs’ constitutional challenge in the present case. First, subject to certain terms and conditions, the Minister has exempted

---

<sup>11</sup> *Smith*, para. 17

<sup>12</sup> *Smith*, para. 18

<sup>13</sup> *Smith*, paras. 25-27

<sup>14</sup> *Smith*, paras. 24-27, 29

<sup>15</sup> *Smith*, paras. 31, 33

<sup>16</sup> CDSA, s. 56

Licensed Producers under the MMPR from ss. 4, 5 and 7 of the CDSA as well as s. 8(1) of the *Narcotics Control Regulations* (“NCR”) so they may produce, sell and ship cannabis oil and fresh marijuana in addition to dried marijuana. The terms and conditions include abiding by the good production practices set out in the MMPR as well as strict record-keeping and proper labelling requirements. Licensed Producers must also allow any inspector authorized under the CDSA to enter their site to ensure compliance with the exemption. The s. 56 exemption requires a Licensed Producer to obtain a supplemental license issued by the Minister of Health for the purpose of authorizing the activities in relation to the products that are subject to this exemption.

16. Second, the Minister has exempted clients of Licensed Producers from ss. 4(1), 5 and 7 CDSA and s. 8(1) of the NCR and the provisions of the MMPR to the extent necessary to allow the client to possess cannabis oil or fresh marijuana and to alter the chemical or physical properties of cannabis oil, fresh marijuana or dried marijuana that they have obtained from a Licensed Producer or health care practitioner. An individual who is responsible for a client is similarly exempted. Individuals subject to this exemption must comply with the terms and conditions of the exemption, including not using “organic solvents”, as defined in the exemption, when they are altering the chemical or physical properties of cannabis oil or fresh or dried marijuana.
17. Third, the Minister has exempted individuals who were authorized to possess and to produce marijuana for medical purposes under the repealed MMAR and who are covered by an interim injunction order, such as the Allard Injunction Order, from ss. 4(1), 5 and 7 of the CDSA and s. 8(1) of the NCR to the extent necessary to allow them to possess fresh marijuana and alter the chemical or physical properties of fresh or dried marijuana and possess any products resulting from this alteration. This s. 56 exemption also permits a person who holds a designated-person production license to sell, provide, ship, transport, send or deliver fresh marijuana or any non-dried marijuana products to the person indicated in the license and the person for whom the license holder is authorized to produce. Individuals subject to this exemption must comply with the terms and conditions of the exemption, including not using “organic solvents”, as defined in the exemption, when they are altering the chemical or physical properties of cannabis oil or fresh or dried marijuana.

### Issues

18. There are two issues that must be addressed in the wake of the *Smith* decision:
- a. The impact of *Smith* on the constitutionality of the MMPR; and,
  - b. The impact of *Smith* on the Allard Injunction Order.

### Submissions

#### **A. *Impact of Smith on the MMPR***

19. *Smith* establishes that access to marijuana for medical purposes for authorized individuals cannot be limited to dried marijuana. While *Smith* involved a challenge to the MMAR rather than the MMPR, the Court's reasons indicate that the limitation to dried marijuana in the MMPR violates s. 7 of the *Charter*.
20. The declaration in *Smith* concerns only ss. 4 and 5 of the CDSA, however, the legal effect of the declaration on the MMPR is to modify, by way of severance, those provisions in the MMPR and related legislation that prohibit access to what the Court terms "cannabis derivatives".<sup>17</sup> In other words, the current medical marijuana regulatory regime, which includes not only strict controls on production by Licensed Producers but also on the provision of marijuana to those medically authorized to use it, remains in full force and effect after *Smith*. The s. 56 exemptions are issued to give effect to the Court's declaration by creating a comprehensive, constitutionally sound regime for providing reasonable access to marijuana for medical purposes.
21. *Smith* does not stand for the proposition that Canada must provide unlimited access to all forms of cannabis derivatives regardless of the health and safety issues associated with those products. The Supreme Court did not hold that specific non-dried forms of marijuana must be made available to users of marijuana for medical purposes and did not foreclose Canada's ability to regulate the production, sale and possession of cannabis derivatives in order to fulfill its mandate of protecting public health and public safety.
22. The various s. 56 class exemptions work together with the MMPR to comply with the *Smith* decision. As noted above, a s. 56 class exemption permits Licensed Producers to produce and sell

---

<sup>17</sup> *Smith*, para. 33

cannabis oil and fresh marijuana to authorized users of marijuana for medical purposes. The terms and conditions of this s. 56 exemption further one of the objectives of the MMPR in that they regulate, to the extent possible, the production and sale of cannabis oil and fresh marijuana in a manner akin to the regulation of other prescription drugs.

23. The *Smith* decision, in conjunction with the s. 56 class exemptions, render the plaintiffs' challenge in *Allard* to the dried marijuana restriction in the MMPR and related regulations moot. The MMPR, supplemented by the s. 56 exemptions, now provide reasonable access to dried and fresh marijuana as well as cannabis oil. The s. 56 class exemption for clients of Licensed Producers ensures that these authorized individuals may use these forms of marijuana in a variety of ways for their own personal medical use, including juicing and baking, as long as they are not using organic solvent methods of extraction as defined in the exemption. As such, the plaintiffs' *Charter* claim with respect to the limit to dried marijuana only in the MMPR is moot and should be dismissed.
24. The *Smith* decision also belies the plaintiffs' contention at trial that *R. v. Parker*<sup>18</sup> may be used as a precedent for establishing a constitutional right to the personal production of marijuana for medical purposes. The Supreme Court's characterization of *Parker* is consistent with Canada's position that the only issue decided in *Parker* was the constitutionality of the blanket prohibition on medical access to marijuana. While the Ontario Court of Appeal found this prohibition unconstitutional, it did not hold that a particular mode of access to medical marijuana was constitutionally required.<sup>19</sup>
25. Additionally, while the Supreme Court assessed the objectives underlying the CDSA and the MMAR in *Smith*, it did not have evidence before it on the objectives of the MMPR and did not make any findings with respect to these objectives. On the other hand, this Court has extensive evidence before it with respect to the objectives of the MMPR and, in particular, the goal of treating marijuana, to the extent possible, like other prescription medications by requiring Licensed Producers to adhere to rigorous safeguards in the production and sale of marijuana for medical purposes. The legislative objective plays a critical role in the s. 7 analysis as the principles against arbitrariness, overbreadth and gross disproportionality all involve assessing the

---

<sup>18</sup> *R. v. Parker*, 146 C.C.C. (3d) 193

<sup>19</sup> *Smith*, para. 2



impact of the impugned law against its objective. The distinct objectives under the MMPR, which were not before the Court in *Smith*, are essential to the s. 7 analysis in the instant case.

26. The MMPR were created in response to health and safety problems that arose under the repealed MMAR. The MMAR objectives as set out in *Smith* cannot be transposed onto the MMPR given that the Supreme Court noted that the MMAR did not purport to subject dried marijuana to safety, quality and efficacy requirements.<sup>20</sup> The MMPR, on the other hand, do have requirements similar to those imposed by the *Food and Drugs Act*. The MMPR, for example, imposes good manufacturing practices on Licensed Producers to control for microbial and chemical contaminants and to ensure that production occurs under sanitary conditions. The objectives of the MMPR must be assessed in light of the extensive evidence before this Court on that issue.
27. The Supreme Court's arbitrariness analysis in *Smith* assessed the impact of the prohibition on non-dried forms of marijuana in the previous medical marijuana regime only against the objectives of the CDSA and the MMAR. Contrary to the plaintiffs' submissions, the Court's conclusions regarding the arbitrariness of this particular prohibition do not provide guidance with respect to the constitutionality of the restriction on home cultivation in the present medical marijuana regime or on the constitutionality of restrictions on personal possession amounts. Those issues were not before the Court in *Smith* and must be assessed by this Court on the basis of the extensive evidence before it.
28. The plaintiffs' contention that the Supreme Court has lowered the evidentiary threshold needed to establish a violation of s. 7 of the *Charter* is unfounded.<sup>21</sup> The Court did not establish a new "reasonableness" threshold that would supplant the plaintiffs' burden of proof to establish on a balance of probabilities that their s. 7 rights have been violated.<sup>22</sup> Rather, the Court deferred to the findings of fact made by the trial judge who conducted "a careful review of extensive expert and personal evidence"<sup>23</sup> and the Court held that the evidence "amply supports" the trial judge's conclusions.<sup>24</sup>
29. The plaintiffs appear to argue that the mere presence of expert and anecdotal evidence in the record, apart from any weighing of that evidence by the trial judge, is sufficient to establish their

---

<sup>20</sup> *Smith*, para. 24

<sup>21</sup> Plaintiffs' Written Submissions, paras. 4-6

<sup>22</sup> Plaintiffs' Written Submissions, para. 8

<sup>23</sup> *Smith*, para. 19

<sup>24</sup> *Smith*, para. 19

claims. This argument overlooks the central role of the trial judge in sorting through competing evidence to arrive at findings of fact. It also overlooks the fact that it was the trial judge's findings of fact, and the deference owed to such findings on appeal, that underpinned the Supreme Court's decision in *Smith*. Canada maintains, as set out at length in its Memorandum of Fact and Law, that the evidence in the present case, when assessed on a balance of probabilities, does not support the plaintiffs' claims regarding a constitutional right to the personal production of marijuana for medical purposes.

30. Given that the issue of home cultivation was not before the Supreme Court in *Smith*, the Court has not, as the plaintiffs suggest, inferred that home cultivation is a "reasonable choice" or that the prohibition on home cultivation violates the plaintiffs' decisional liberty interest.<sup>25</sup> It is inappropriate to analogize the Court's conclusions with respect to the medical efficacy of non-dried marijuana to the personal desire to cultivate marijuana at home.
31. Finally, the remedy granted in *Smith* does not change the underlying principles with respect to the appropriateness of suspensions of declarations of invalidity under s. 52(1) of the *Charter*. In *Smith*, the Supreme Court did not suspend its declaration of invalidity in order to allow authorized individuals to have immediate access to cannabis derivatives and the plaintiffs ask this Court to similarly refuse to suspend any declaration of invalidity, should there be one, in the present case.<sup>26</sup> In the present case, however, if the Court were to declare that the prohibition on home cultivation was invalid without suspending this declaration, there would be no regulatory regime in place to govern such production. The jurisprudence on remedies establishes that suspensions of declarations of invalidity are entirely appropriate when the effect of an immediate declaration would be to expose the public to harm as it would in the present case.<sup>27</sup> Given that even the plaintiffs have conceded that regulations are necessary to ensure the safety of home cultivation, a suspended declaration would be necessary in order to for Canada to have the opportunity to consider a variety of remedial options.

#### **B. *Impact of Smith on the Allard Injunction Order***

32. The declaration in *Smith* also impacts individuals who fall within the terms of the Allard Injunction Order. As noted above, the declaration has the effect of creating an immediate

---

<sup>25</sup> Plaintiffs' Written Submissions, para. 10

<sup>26</sup> Plaintiffs' Written Submissions, paras. 24-26

<sup>27</sup> See, for example, *Schachter v. Canada*, [1992] 2 SCR 679

exemption from the CDSA's prohibition on the possession (s. 4) and trafficking (s. 5) of cannabis derivatives, but the Court's declaration does not address the CDSA's prohibition on the production of cannabis derivatives (s. 7). However, the Court's reasons suggest that medically authorized individuals should be permitted to engage in at least some limited forms of home production to make, for example, baking oil, for their own medical use.<sup>28</sup>

33. In response to *Smith*, the Minister of Health has issued a s. 56 class exemption to ensure that individuals who are currently able to possess and to produce marijuana for medical purposes pursuant to the Allard Injunction Order have reasonable access to non-dried forms of marijuana for their personal medical use as long as they refrain from using organic solvents to alter the chemical or physical properties of cannabis oil or fresh or dried marijuana. All individuals who fall within the terms of the Allard Injunction Order are now exempt from ss. 4(1), 5, and 7(1) of the CDSA as well as s. 8(1) of the NCR to the extent necessary to allow them to possess and to produce non-dried marijuana products for their personal medical use. These individuals are required to continue to comply with the terms and conditions set out in the exemption as well as the Allard Injunction Order.

#### Conclusion

34. The plaintiffs' constitutional challenge to the limit to dried marijuana only in the MMPR has been rendered moot by *Smith* and by the issuance of CDSA s. 56 class exemptions that provide for reasonable access to non-dried forms of marijuana to authorized individuals.

**ALL OF WHICH IS RESPECTFULLY SUBMITTED**, this 8<sup>th</sup> day of July, 2015.



BJ Wray  
Counsel for the Attorney General of Canada

---

<sup>28</sup> *Smith*, para. 26

## AUTHORITIES

**Tab 1:** Section 56 Class Exemption for Individuals Authorized to Possess or to Produce Marihuana for Medical Purposes by virtue of an interim injunction

**Tab 2:** Section 56 Class Exemption for clients and responsible persons Under the Marihuana for Medical Purposes Regulations to Conduct Activities with Cannabis

**Tab 3:** Section 56 Class Exemption to Authorize Health Care Practitioners to Conduct Activities with Cannabis

**Tab 4:** Section 56 Class Exemption to Authorize the Conduct of Activities with Cannabis in Hospitals

**Tab 5:** Section 56 Class Exemption for Licensed Producers Under the Marihuana for Medical Purposes Regulations to Conduct Activities with Cannabis

# TAB 1



## SECTION 56 CLASS EXEMPTION FOR INDIVIDUALS AUTHORIZED TO POSSESS OR TO PRODUCE MARIHUANA FOR MEDICAL PURPOSES BY VIRTUE OF AN INTERIM INJUNCTION

### Definitions

The terms used in this exemption have the same meaning as they do in the *Controlled Drugs and Substances Act* (CDSA) and its regulations, except as defined below:

“authorized person” means a person who

- (a) was authorized to possess or produce marihuana under the *Marihuana Medical Access Regulations* (MMAR) that were repealed on March 31, 2014; and
- (b) is a member of a class of individuals who continue to be authorized to possess or produce marihuana for medical purposes by virtue of an interim injunction issued by a court.

“fresh marihuana” means fresh marihuana buds and leaves, but does not include plant material that can be used to propagate marihuana.

“organic solvent” means any organic compound that is highly flammable, explosive or toxic, including (but not limited to) petroleum naphtha and compressed liquid hydrocarbons, such as butane, iso-butane, propane, and propylene.

“person providing assistance” means a person who is providing assistance in the administration of marihuana or a product described in paragraph (c) of the “Scope of Exemption” section below to an authorized person who holds an authorization to possess.

### Scope of Exemption

Pursuant to section 56 of the CDSA, an authorized person who complies with the terms and conditions set out below is exempted from the application of subsection 4(1) and sections 5 and 7 of the CDSA and subsection 8(1) of the *Narcotic Control Regulations* (NCR) to the extent necessary to allow the authorized person to

- (a) in the case where the person holds an authorization to possess, possess fresh marihuana;
- (b) alter the chemical or physical properties of
  - (i) fresh or dried marihuana that the person is authorized to possess by virtue of this exemption or an interim injunction issued by a court,
  - (ii) a product resulting from an alteration described in subparagraph (i), or
  - (iii) a product that is derived from a product described in subparagraph (ii);

- (c) possess any products resulting from an alteration described in paragraph (b);
- (d) in the case where the person holds a designated-person production licence, sell, provide, ship, transport, send or deliver fresh marihuana or any products described in paragraph (c) to the person indicated in the licence as the person for whom the licence holder is authorized to produce.

Pursuant to section 56 of the CDSA, a person providing assistance is exempted from subsection 4(1) and section 5 of the CDSA and subsection 8(1) of the NCR to the extent necessary to allow the person, for the purposes of providing the assistance to the authorized person, to possess and provide fresh marihuana or a product described in paragraph (c) above – in an amount not exceeding the equivalent of 5 g of dried marihuana – that has been obtained by the authorized person.

#### **Terms and Conditions**

1. An authorized person must comply with the terms and conditions set out in an interim injunction issued by a court.
2. An authorized person must not cultivate, propagate or harvest marihuana unless they hold a production licence.
3. An authorized person must not use organic solvents when they are altering the chemical or physical properties of fresh or dried marihuana or a product described in paragraph (c) above.
4. An authorized person who holds an authorization to possess must not possess a total quantity of fresh marihuana, products described in paragraph (c) above and dried marihuana that, taking into account the weight of the fresh marihuana and the weight of the fresh or dried marihuana that was used to make the products, would result in the person possessing more than the equivalent of the maximum quantity specified in the authorization to possess or 150 g of dried marihuana, whichever is less. For the purposes of this term and condition, 5 g of fresh marihuana is equivalent to 1 g of dried marihuana.
5. An authorized person who holds a production licence must not possess a total quantity of fresh marihuana, products described in paragraph (c) above and dried marihuana that, taking into account the weight of the fresh marihuana and the weight of the fresh or dried marihuana that was used to make the products, would result in the person possessing more than the equivalent of the quantity of dried marihuana that may be kept at the producer's site, as specified in the production licence. For the purposes of this term and condition, 5 g of fresh marihuana is equivalent to 1 g of dried marihuana.

6. An authorized person who holds a designated-person production licence must, when sending or transporting fresh marihuana or a product described in paragraph (c) above from the site specified in the licence where dried marihuana may be kept to the place of residence of the person who holds the authorization to possess on the basis of which the licence was issued, must:
  - (a) send or transport the marihuana or product directly from the site to the place of residence; and
  - (b) comply with the obligations set out in subsection 34(1.1) of the MMAR, as that subsection read immediately before those Regulations were repealed.
  
7. An authorized person who holds a designated-person production licence must not provide or deliver a quantity of fresh marihuana or a quantity of a product described in paragraph (c) above that, taking into account the weight of the fresh marihuana, the weight of the fresh or dried marihuana that was used to make the product and the weight of any dried marihuana that is being delivered, would result in the person possessing more than the equivalent of the maximum quantity specified in the authorization to possess on the basis of which the licence was issued or 150 g of dried marihuana, whichever is less. For the purposes of this term and condition, 5 g of fresh marihuana is equivalent to 1 g of dried marihuana.

**Effective Date :** July 8, 2015



Eric Costen  
Executive Director | Directeur exécutif  
Office of Medical Cannabis | Bureau du cannabis médical  
Healthy Environments and Consumer Safety Branch |  
Direction Générale, Santé environnementale et sécurité des consommateurs  
Health Canada | Santé Canada





## EXEMPTION DE CATÉGORIE DE PERSONNES PRISE EN VERTU DE L'ARTICLE 56 VISANT LES PERSONNES AUTORISÉES À AVOIR EN LEUR POSSESSION OU À PRODUIRE DE LA MARIHUANA À DES FINS MÉDICALES EN VERTU D'UNE INJONCTION PROVISOIRE

### Définitions

Les termes employés dans la présente exemption s'entendent au sens de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (LRCDAS) et de ses règlements, sous réserve de ceux définis ci-dessous :

« aidant » S'entend de la personne aidant une personne autorisée qui est titulaire d'une autorisation de possession s'administrer de la marihuana ou un produit visé à l'alinéa c) de la section « Portée de l'exemption ».

« marihuana fraîche » S'entend des feuilles fraîches et des bourgeons frais de marihuana, à l'exception de toute matière végétale pouvant servir à la multiplication de la marihuana.

« personne autorisée » S'entend de la personne qui, à la fois :

- a) était autorisée à avoir en sa possession ou à produire de la marihuana en vertu du Règlement sur l'accès à la marihuana à des fins médicales (RAMFM), abrogé le 31 mars 2014;
- b) fait partie d'une catégorie de personnes physiques qui sont encore autorisées à avoir en leur possession ou à produire de la marihuana à des fins médicales en vertu d'une injonction provisoire rendue par un tribunal.

« solvant organique » S'entend de tout composé organique hautement inflammable, explosif ou toxique, y compris le naphte de pétrole et les hydrocarbures liquides comprimés tels le butane, l'isobutane, le propane et le propylène.

### Portée de l'exemption

En vertu de l'article 56 de la LRCDAS, la personne autorisée qui se conforme aux conditions ci-après est soustraite à l'application du paragraphe 4(1) et des articles 5 et 7 de la LRCDAS et du paragraphe 8(1) du *Règlement sur les stupéfiants* (RS) dans la mesure où cela est nécessaire pour lui permettre d'effectuer les opérations suivantes :

- a) si elle est titulaire d'une autorisation de possession, avoir en sa possession de la marihuana fraîche;
- b) altérer les propriétés chimiques ou physiques, selon le cas :
  - (i) de la marihuana fraîche ou séchée qu'elle est autorisée à avoir en sa possession en vertu de la présente exemption ou d'une injonction provisoire rendue par un tribunal,

- (ii) du produit résultant de l'altération visée au sous-alinéa (i),
- (iii) du produit dérivé du produit visé au sous-alinéa (ii);

- c) avoir en sa possession des produits résultant d'une altération visée à l'alinéa b);
- d) si elle est titulaire d'une licence de production à titre de personne désignée, vendre, fournir, expédier ou livrer de la marijuana fraîche ou des produits visés à l'alinéa c) à la personne identifiée dans la licence comme étant celle pour qui le titulaire de la licence est autorisé à produire, ou en assurer le transport pour celle-ci.

En vertu de l'article 56 de la LRCDAS, l'aidant est soustrait à l'application du paragraphe 4(1) et de l'article 5 de la LRCDAS et du paragraphe 8(1) du RS dans la mesure où cela est nécessaire pour lui permettre, en vue d'aider la personne autorisée, d'avoir en sa possession et de fournir de la marijuana fraîche ou un produit visé à l'alinéa c) de la section « Portée de l'exemption » obtenus par la personne autorisée, en une quantité ne dépassant pas l'équivalent de 5 g de marijuana séchée.

### Conditions

1. La personne autorisée est tenue de se conformer aux conditions prévues dans une injonction provisoire rendue par un tribunal.
2. La personne autorisée ne peut cultiver, multiplier ou récolter de la marijuana à moins d'être titulaire d'une licence de production.
3. La personne autorisée ne peut employer de solvants organiques lorsqu'elle altère les propriétés chimiques ou physiques de la marijuana fraîche ou séchée ou du produit visé à l'alinéa c) de la section « Portée de l'exemption ».
4. La personne autorisée titulaire d'une autorisation de possession ne peut avoir en sa possession une quantité totale de marijuana fraîche, de produits visés à l'alinéa c) de la section « Portée de l'exemption » et de marijuana séchée qui, compte tenu du poids de la marijuana fraîche et du poids de la marijuana fraîche ou séchée ayant servi à faire les produits, ferait en sorte qu'elle aurait en sa possession une quantité supérieure à la plus petite des quantités suivantes :
  - a) l'équivalent de la quantité maximale prévue dans l'autorisation de possession;
  - b) 150 g de marijuana séchée.

Pour l'application de la présente condition, 5 g de marijuana fraîche équivalent à 1 g de marijuana séchée.

5. La personne autorisée titulaire d'une licence de production ne peut avoir en sa possession une quantité totale de marijuana fraîche, de produits visés à l'alinéa c) de la section « Portée de l'exemption » et de marijuana séchée qui, compte tenu du poids de la marijuana fraîche et du poids de la marijuana fraîche ou séchée ayant servi à faire les

produits, ferait en sorte qu'elle aurait en sa possession une quantité supérieure à l'équivalent de la quantité de marijuana séchée pouvant être gardée sur le site de production comme le prévoit la licence de production. Pour l'application de la présente condition, 5 g de marijuana fraîche équivalent à 1 g de marijuana séchée.

6. La personne autorisée qui est titulaire d'une licence de production à titre de personne désignée doit se conformer aux obligations ci-après si elle expédie ou transporte de la marijuana fraîche ou un produit visé à l'alinéa c) de la section « Portée de l'exemption » du lieu mentionné dans la licence où la marijuana séchée peut être gardée au lieu de résidence du titulaire de l'autorisation de possession sur le fondement de laquelle la licence a été délivrée :
  - a) expédier ou transporter la marijuana ou le produit du lieu de production directement jusqu'au lieu de résidence;
  - b) veiller au respect des obligations prévues au paragraphe 34(1.1) du RAMFM, dans sa version antérieure à l'abrogation de ce règlement.
  
7. La personne autorisée qui est titulaire d'une licence de production à titre de personne désignée ne peut fournir ou livrer une quantité de marijuana fraîche ou de produit visé à l'alinéa c) de la section « Portée de l'exemption » qui, compte tenu du poids de la marijuana fraîche, du poids de la marijuana fraîche ou séchée ayant servi à fabriquer ce produit et du poids de la marijuana séchée livrée, ferait en sorte qu'elle aurait en sa possession une quantité supérieure à la plus petite des quantités suivantes :
  - a) l'équivalent de la quantité maximale prévue dans l'autorisation de possession sur le fondement de laquelle la licence a été délivrée;
  - b) 150 g de marijuana séchée.

Pour l'application de la présente condition, 5 g de marijuana fraîche équivalent à 1 g de marijuana séchée.

**Daté d'entrée en vigueur : le 8 juillet 2015**



Eric Costen  
Executive Director | Directeur exécutif  
Office of Medical Cannabis | Bureau du cannabis médical  
Healthy Environments and Consumer Safety Branch |  
Direction Générale, Santé environnementale et sécurité des consommateurs



TAB 2



## SECTION 56 CLASS EXEMPTION FOR CLIENTS AND RESPONSIBLE PERSONS UNDER THE MARIHUANA FOR MEDICAL PURPOSES REGULATIONS TO CONDUCT ACTIVITIES WITH CANNABIS

Nothing in this exemption is intended to affect the rules in the *Marihuana for Medical Purposes Regulations* (MMPR) that apply in respect of dried marihuana.

### Definitions:

The terms used in this exemption have the same meaning as they do in the *Controlled Drugs and Substances Act* (CDSA) and its regulations, except as defined below.

“cannabis” includes its preparations and derivatives, including:

- (a) cannabis resin;
- (b) cannabis (marihuana) except dried marihuana;
- (c) cannabidiol (2-[3-methyl-6-(1-methylethenyl)-2-cyclohexen-1-yl]-5-pentyl-1,3-benzenediol)
- (d) cannabinal (3-n-nyl-6,6,9-trimethyl-6-dibenzopyran-1-ol)
- (e) tetrahydrocannabinol (tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol)

but not including

- (f) non-viable cannabis seed, with the exception of its derivatives;
- (g) mature cannabis stalks that do not include leaves, flowers, seeds or branches, and fiber derived from such stalks;
- (h) similar synthetic preparations;
- (i) a drug in dosage form, as defined in subsection C.01.005(3) of the *Food and Drug Regulations*, that has a drug identification number assigned to it under Division 1 of Part C of those Regulations or that is authorized for sale under Division 5 of that Part.

“cannabis oil” means an oil, in liquid form, that contains cannabis or dried marihuana.

“client” means a person who is registered with a licensed producer under section 111 of the MMPR.

“equivalency factor” means, in respect of cannabis oil or fresh marihuana, the quantity of the oil or marihuana that the licensed producer has determined to be equivalent to 1 g of dried marihuana, in accordance with Term and Condition #6 of the *Section 56 Class Exemption for Licensed Producers under the Marihuana for Medical Purposes Regulations to Conduct Activities with Cannabis* made by the Minister of Health on July 8, 2015.

“fresh marihuana” means fresh marihuana buds and leaves, but does not include plant material that can be used to propagate marihuana.

“hospital” has the same meaning as in subsection 2(1) of the *Narcotic Control Regulations* (NCR).

“organic solvent” means any organic compound that is highly flammable, explosive or toxic, including (but not limited to) petroleum naphtha and compressed liquid hydrocarbons, such as butane, iso-butane, propane, and propylene.

“person providing assistance” means a person who is providing assistance in the administration of marihuana or a product described in the applicable paragraph (c) of the “Scope of Exemption” section below to a client or an out-patient of a hospital.

“responsible individual” means:

- (a) in respect of a client, an individual identified in the client’s application under paragraph 108(1)(d) of the MMPR; and
- (b) in respect of an out-patient of a hospital, an individual who is responsible for the out-patient.

### **Scope of Exemption**

Pursuant to section 56 of the CDSA, a client – or a responsible individual for a client – who complies with the terms and conditions set out below is exempted from subsection 4(1) and sections 5 and 7 of the CDSA, subsection 8(1) of the NCR and the provisions of the MMPR to the extent necessary to allow the client or responsible individual to:

- (a) possess cannabis oil or fresh marihuana that they have obtained from a licensed producer with whom the client is registered or a health care practitioner for the medical purposes of the client;
- (b) alter the chemical or physical properties of

- (i) cannabis oil, fresh marihuana or dried marihuana that they have obtained from a licensed producer with whom the client is registered or a health care practitioner for the medical purposes of the client,
  - (ii) a product resulting from an alteration described in subparagraph (i), or
  - (iii) a product that is derived from a product described in subparagraph (ii);
- (c) possess any products resulting from the alterations described in paragraph (b).

Pursuant to section 56 of the CDSA, an out-patient of a hospital – or a responsible individual for such an out-patient – who complies with the terms and conditions set out below is exempted from subsection 4(1) and sections 5 and 7 of the CDSA, subsection 8(1) of the NCR and the provisions of the MMPP to the extent necessary to allow the out-patient or responsible individual to:

- (a) possess cannabis oil or fresh marihuana that they have obtained from the hospital for the medical purposes of the out-patient;
- (b) alter the chemical or physical properties of
  - (i) cannabis oil, fresh marihuana or dried marihuana that they have obtained from the hospital for the medical purposes of the out-patient,
  - (ii) a product resulting from an alteration described in subparagraph (i), or
  - (iii) a product that is derived from a product described in subparagraph (ii);
- (c) possess any products resulting from the alterations described in paragraph (b).

Pursuant to section 56 of the CDSA, a person providing assistance is exempted from subsection 4(1) and section 5 of the CDSA and subsection 8(1) of the NCR to the extent necessary to allow the person, for the purposes of providing the assistance to the client or out-patient, to possess and provide fresh marihuana, cannabis oil or a product described in the applicable paragraph (c) above – in an amount not exceeding the equivalent of 5 g of dried marihuana – that has been obtained by or for the client or out-patient.

### **Terms and Conditions**

1. The client, out-patient or responsible individual must not possess a total quantity of cannabis oil, fresh marihuana, dried marihuana and products described in the



applicable paragraph (c) above that, taking into account the equivalency factor for the cannabis oil or fresh marihuana that the licensed producer has indicated on the label and the weight of fresh or dried marihuana – or the volume of any cannabis oil – that was used to make any product described in the applicable paragraph (c), would result in the client, out-patient or responsible individual possessing more than the equivalent of the least of the following amounts that is applicable:

(a) in the case of a client, 30 times the daily quantity referred to in the client's medical document in accordance with paragraph 129(1)(d) of the MMPR;

(b) in the case of an out-patient, 30 times the daily quantity referred to in subparagraph 65.2(c)(iii) of the NCR; and

(c) 150 g of dried marihuana.

2. The client or out-patient must comply with section 125 of the MMPR, with the necessary adaptations.
3. The client or responsible individual must comply with section 126 of the MMPR, with the necessary adaptations.
4. The client, out-patient or responsible individual must comply with section 127 of the MMPR, with the necessary adaptations.
5. The client, out-patient or responsible individual must not use organic solvents when they are altering the chemical or physical properties of cannabis oil or fresh or dried marihuana.

**Effective Date :** July 8, 2015



Eric Costen  
Executive Director | Directeur exécutif  
Office of Medical Cannabis | Bureau du cannabis médical  
Healthy Environments and Consumer Safety Branch |  
Direction Générale, Santé environnementale et sécurité des consommateurs  
Health Canada | Santé Canada



## EXEMPTION DE CATÉGORIE DE PERSONNES PRISE EN VERTU DE L'ARTICLE 56 VISANT LES CLIENTS ET LES PERSONNES PHYSIQUES RESPONSABLES SOUS LE RÉGIME DU RÈGLEMENT SUR LA MARIHUANA À DES FINS MÉDICALES POUR LES OPÉRATIONS PORTANT SUR LE CHANVRE INDIEN

La présente exemption n'a pas pour effet de modifier les règles prévues par le *Règlement sur la marihuana à des fins médicales* (RMFM) s'appliquant à l'égard de la marihuana séchée.

### Définitions

Les termes employés dans la présente exemption s'entendent au sens de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (LRCDAS) et de ses règlements, sous réserve de ceux définis ci-dessous :

« aidant » S'entend de la personne aidant un client ou un patient externe d'un hôpital à s'administrer de la marihuana ou un produit visé à celui des alinéas c) de la section « Portée de l'exemption » qui s'applique.

« chanvre indien » S'entend notamment de ses préparations et dérivés, y compris :

- a) la résine de cannabis;
- b) le cannabis (marihuana), sauf la marihuana séchée;
- c) le cannabidiol ([méthyl-3 (méthyl-1 éthenyl)-6 (cyclohexényl-1)-2]-2 pentyl-5 benzènediol-1,3);
- d) le cannabinoïl (n-amy-3 hydroxy-1 triméthyl-6,6,9 6H-dibenzopyranne);
- e) le tétrahydrocannabinoïl (tétrahydro hydroxy-1 triméthyl-6,6,9 pentyl-3 6H-dibenzo[b,d]pyranne);

mais non compris :

- f) les graines de cannabis stériles — à l'exception des dérivés de ces graines;
- g) tige de cannabis mature — à l'exception des branches, des feuilles, des fleurs et des graines — ainsi que les fibres obtenues de cette tige;
- h) les préparations synthétiques semblables;
- i) la drogue sous sa forme posologique, au sens du paragraphe C.01.005(3) du *Règlement sur les aliments et drogues*, à laquelle une identification numérique est attribuée sous le régime du titre 1 de la partie C de ce règlement ou dont la vente est autorisée sous le régime du titre 5 de cette partie.

« client » S'entend de la personne inscrite comme client du producteur autorisé conformément à l'article 111 du RMFM.

« facteur d'équivalence » S'entend, relativement à de l'huile de chanvre indien ou de la marihuana fraîche, de la quantité de cette huile ou de cette marihuana que le producteur autorisé a déterminée comme étant équivalente à un gramme de marihuana séchée, conformément à la condition 6 de l'*Exemption de catégorie de personnes prise en vertu de l'article 56 visant les producteurs autorisés sous le régime du Règlement sur la marihuana à des fins médicales pour les opérations portant sur le chanvre indien*, prise par le ministre de la Santé, le 8 juillet 2015.

« hôpital » S'entend au sens du paragraphe 2(1) du *Règlement sur les stupéfiants (RS)*.

« huile de chanvre indien » S'entend d'une huile, sous forme liquide, qui contient du chanvre indien ou de la marihuana séchée.

« marihuana fraîche » S'entend des feuilles fraîches et des bourgeons frais de marihuana, à l'exception de toute matière végétale pouvant servir à la multiplication de la marihuana.

« personne physique responsable »

- a) Dans le cas d'un client, la personne physique dont le nom est inscrit dans la demande du client aux termes de l'alinéa 108(1)d) du RMFM;
- b) dans le cas d'un patient externe d'un hôpital, la personne physique qui est responsable de ce dernier.

« solvant organique » S'entend de tout composé organique hautement inflammable, explosif ou toxique, y compris le naphte de pétrole et les hydrocarbures liquides comprimés tels le butane, l'isobutane, le propane et le propylène.

### **Portée de l'exemption**

En vertu de l'article 56 de la LRCDas, le client — ou la personne physique responsable — qui se conforme aux conditions ci-après est soustrait à l'application du paragraphe 4(1) et des articles 5 et 7 de la LRCDas, du paragraphe 8(1) du RS et des dispositions du RMFM dans la mesure où cela est nécessaire pour lui permettre d'effectuer les opérations suivantes :

- a) avoir en sa possession de l'huile de chanvre indien ou de la marihuana fraîche qu'il a obtenue, pour répondre aux besoins médicaux du client, d'un producteur autorisé auprès de qui le client est inscrit ou d'un praticien de la santé;
- b) altérer les propriétés chimiques ou physiques, selon le cas :
  - (i) de l'huile de chanvre indien, de la marihuana fraîche ou de la marihuana séchée qu'il a obtenue, pour répondre aux besoins médicaux du client, d'un producteur autorisé auprès de qui le client est inscrit ou d'un praticien de la santé,
  - (ii) du produit résultant de l'altération visée au sous-alinéa (i),
  - (iii) du produit dérivé du produit visé au sous-alinéa (ii);
- c) avoir en sa possession des produits résultant des altérations visées à l'alinéa b).

En vertu de l'article 56 de la LRCDas, le patient externe d'un hôpital — ou la personne physique responsable — qui se conforme aux conditions ci-après est soustrait à l'application du paragraphe 4(1) et des articles 5 et 7 de la LRCDas, du paragraphe 8(1) du RS et des dispositions du RMFM dans la mesure où cela est nécessaire pour lui permettre d'effectuer les opérations suivantes :

- a) avoir en sa possession de l'huile de chanvre indien ou de la marijuana fraîche qu'il a obtenue de l'hôpital pour répondre aux besoins médicaux du patient externe;
- b) altérer les propriétés chimiques ou physiques, selon le cas :
  - (i) de l'huile de chanvre indien, de la marijuana fraîche ou de la marijuana séchée qu'il a obtenue de l'hôpital, pour répondre aux besoins médicaux du patient externe,
  - (ii) du produit résultant de l'altération visée au sous-alinéa (i),
  - (iii) du produit dérivé du produit visé au sous-alinéa (ii);
- c) avoir en sa possession des produits résultant des altérations visées à l'alinéa b),

En vertu de l'article 56 de la LRCDas, l'aidant est soustrait à l'application du paragraphe 4(1) et de l'article 5 de la LRCDas et du paragraphe 8(1) du RS dans la mesure où cela est nécessaire pour lui permettre, en vue d'aider le client ou le patient externe, d'avoir en sa possession et de fournir de la marijuana fraîche, de l'huile de chanvre indien ou un produit visé à celui des alinéas c) qui s'applique ci-dessus, obtenus par le client ou le patient externe ou pour le compte de l'un de ces derniers, en une quantité ne dépassant pas l'équivalent de 5 g de marijuana séchée.

### Conditions

1. Le client ou le patient externe — ou la personne physique responsable — ne peut avoir en sa possession une quantité totale d'huile de chanvre indien, de marijuana fraîche, de marijuana séchée et de produits visés à celui des alinéas c) ci-dessus qui s'applique qui, compte tenu du facteur d'équivalence portant sur le chanvre indien ou la marijuana fraîche que le producteur autorisé a inscrit sur l'étiquette et du poids de la marijuana fraîche ou séchée — ou le volume d'huile de chanvre indien — utilisée pour fabriquer le produit visé à celui des alinéas c) ci-dessus qui s'applique, ferait en sorte que le client ou le patient externe — ou la personne physique responsable — aurait en sa possession une quantité supérieure à l'équivalent de la plus petite des quantités suivantes :
  - a) s'agissant du client, trente fois la quantité quotidienne inscrite dans le document médical du client conformément à l'alinéa 129(1)d) du RMFM;
  - b) s'agissant d'un patient externe, trente fois la quantité quotidienne visée au sous-alinéa 65.2c)(iii) du RS;
  - c) 150 g de marijuana séchée.

2. Le client et le patient externe sont tenus de se conformer à l'article 125 du RMFM, avec les adaptations nécessaires.
3. Le client — ou la personne physique responsable — est tenu de se conformer à l'article 126 du RMFM, avec les adaptations nécessaires.
4. Le client ou le patient externe — ou la personne physique responsable — est tenu de se conformer à l'article 127 du RMFM, avec les adaptations nécessaires.
5. Le client ou le patient externe — ou la personne physique responsable — ne peut employer de solvants organiques lorsqu'il altère les propriétés chimiques ou physiques de l'huile de chanvre indien ou de la marijuana fraîche ou séchée.

**Date d'entrée en vigueur : le 8 juillet 2015**



Eric Costen  
Executive Director | Directeur exécutif  
Office of Medical Cannabis | Bureau du cannabis médical  
Healthy Environments and Consumer Safety Branch |  
Direction Générale, Santé environnementale et sécurité des consommateurs  
Health Canada | Santé Canada

TAB 3



## SECTION 56 CLASS EXEMPTION TO AUTHORIZE HEALTH CARE PRACTITIONERS TO CONDUCT ACTIVITIES WITH CANNABIS

### Definitions

The terms used in this exemption have the same meaning as they do in the *Controlled Drugs and Substances Act* (CDSA) or its regulations, except as defined below.

“cannabis” includes its preparations and derivatives, including

- (a) cannabis resin;
- (b) cannabis (marihuana) except dried marihuana;
- (c) cannabidiol (2-[3-methyl-6-(1-methylethenyl)-2-cyclohexen-1-yl]-5-pentyl-1,3-benzenediol);
- (d) cannabinalol (3-n-amy-6,6,9-trimethyl-6-dibenzopyran-1-ol);
- (e) tetrahydrocannabinol (tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol);

but not including

- (f) non-viable cannabis seed, with the exception of its derivatives;
- (g) mature cannabis stalks that do not include leaves, flowers, seeds or branches, and fiber derived from such stalks;
- (h) similar synthetic preparations;
- (i) a drug in dosage form, as defined in subsection C.01.005(3) of the *Food and Drug Regulations*, that has a drug identification number assigned to it under Division 1 of Part C of those Regulations or that is authorized for sale under Division 5 of that Part.

“cannabis oil” means an oil, in liquid form, that contains cannabis or dried marihuana.

“equivalency factor” means, in respect of cannabis oil or fresh marihuana, the quantity of the oil or marihuana that the licensed producer has determined to be equivalent to 1 g of dried marihuana, in accordance with Term and Condition #6 of the *Section 56 Class Exemption for Licensed Producers under the Marihuana for Medical Purposes Regulations to Conduct Activities with Cannabis*, made by the Minister of Health on July 8, 2015.

“fresh marihuana” means fresh marihuana buds and leaves, but does not include plant material that can be used to propagate marihuana.

### **Scope of Exemption**

Pursuant to section 56 of the CDSA, a health care practitioner who complies with the terms and conditions set out below is exempted from the application of subsection 4(1) and section 5 of the CDSA and subsection 53(1) of the *Narcotic Control Regulations* (NCR) to the extent necessary to allow the practitioner to

- (a) possess fresh marihuana or cannabis oil obtained from a licensed producer or a hospital;
- (b) administer fresh marihuana or cannabis oil obtained from a licensed producer or a hospital to, and prescribe it for, a person under their professional treatment; and
- (c) transfer fresh marihuana or cannabis oil obtained from a licensed producer or a hospital to a person under their professional treatment or to an individual who is responsible for that person.

Pursuant to section 56 of the CDSA, the employee, agent or mandatary of a health care practitioner who complies with the conditions set out below is, if the employee, agent or mandatary complies with the final term and condition set out below, exempted from the application of subsections 4(1) and 5(2) of the CDSA to the extent necessary to allow the employee, agent or mandatary to possess fresh marihuana or cannabis oil obtained from a licensed producer or a hospital.

### **Terms and Conditions**

1. The health care practitioner must require the fresh marihuana or cannabis oil for the practice of their profession as a health care practitioner in the province in which they have the possession.
2. The health care practitioner must not transfer in any 30-day period a total quantity of fresh marihuana and cannabis oil that, taking into account the equivalency factor that the licensed producer has indicated on the label and any dried marihuana that has been transferred during that period, would result in the person under their professional treatment, or an individual responsible for that person, obtaining the equivalent of more than 30 times the daily quantity of dried marihuana to be used by the person under their professional treatment, as specified in the medical document, prescription or written order on the basis of which the transfer is made. Subsection 130(3) of the MMPR applies here and in Term and Condition #3 below, with the necessary adaptations.
3. The health care practitioner must not, at any one time, transfer a quantity of fresh marihuana, cannabis oil or both, that, taking into account the equivalency factor for the cannabis oil or fresh marihuana that the licensed producer has indicated on the label and



any dried marihuana being transferred at the same time, would result in the person under their professional treatment, or an individual responsible for that person, obtaining the equivalent of more than 150 g of dried marihuana.

4. The health care practitioner may administer fresh marihuana or cannabis oil to a person who is under their professional treatment only if the fresh marihuana or cannabis oil is required for the condition for which the person is receiving treatment.
5. The employee, agent or mandatory may possess fresh marihuana or cannabis oil only while acting in the course of their employment or in their role as agent or mandatory.

#### **Explanatory Note**

For greater certainty, the health care practitioner must comply with section 55 of the NCR in connection with dried marihuana, fresh marihuana and cannabis oil.

**Effective Date:** July 8, 2015



Eric Costen  
Executive Director | Directeur exécutif  
Office of Medical Cannabis | Bureau du cannabis médical  
Healthy Environments and Consumer Safety Branch |  
Direction Générale, Santé environnementale et sécurité des consommateurs  
Health Canada | Santé Canada



## EXEMPTION DE CATÉGORIE DE PERSONNES PRISE EN VERTU DE L'ARTICLE 56 POUR AUTORISER LES PRATICIENS DE LA SANTÉ À EFFECTUER DES OPÉRATIONS PORTANT SUR LE CHANVRE INDIEN

### Définitions

Les termes employés dans la présente exemption s'entendent au sens de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (LRCDAS) et de ses règlements, sous réserve de ceux définis ci-dessous :

« chanvre indien » S'entend notamment de ses préparations et dérivés, y compris :

- a) la résine de cannabis;
- b) le cannabis (marihuana), sauf la marihuana séchée;
- c) le cannabidiol ([méthyl-3 (méthyl-1 éthenyl)-6 (cyclohexènyl-1)-2]-2 pentyl-5 benzènediol-1,3);
- d) le cannabinoïde (n-amyloxy-1 triméthyl-6,6,9 6H-dibenzopyranne);
- e) le tétrahydrocannabinoïde (tétrahydro hydroxy-1 triméthyl-6,6,9 pentyl-3 6H-dibenzo[b,d]pyranne);

mais non compris :

- f) les graines de cannabis stériles — à l'exception des dérivés de ces graines;
- g) la tige de cannabis mature — à l'exception des branches, des feuilles, des fleurs et des graines — ainsi que les fibres obtenues de cette tige;
- h) les préparations synthétiques semblables;
- i) la drogue sous sa forme posologique, au sens du paragraphe C.01.005(3) du *Règlement sur les aliments et drogues*, à laquelle une identification numérique est attribuée sous le régime du titre 1 de la partie C de ce règlement ou dont la vente est autorisée sous le régime du titre 5 de cette partie.

« facteur d'équivalence » S'entend, relativement à de l'huile de chanvre indien ou de la marihuana fraîche, de la quantité de cette huile ou de cette marihuana que le producteur autorisé a déterminée comme étant équivalente à un gramme de marihuana séchée, conformément à la condition 6 de l'*Exemption de catégorie de personnes prise en vertu de l'article 56 visant les producteurs autorisés sous le régime du Règlement sur la marihuana à des fins médicales pour les opérations portant sur le chanvre indien*, prise par le ministre de la Santé, le 8 juillet 2015.

« huile de chanvre indien » S'entend d'une huile, sous forme liquide, qui contient du chanvre indien ou de la marihuana séchée.

« marihuana fraîche » S'entend des feuilles fraîches et des bourgeons frais de marihuana, à l'exception de toute matière végétale pouvant servir à la multiplication de la marihuana.

### **Portée de l'exemption**

En vertu de l'article 56 de la LRCDas, le praticien de la santé qui se conforme aux conditions ci-après est soustrait à l'application du paragraphe 4(1) et de l'article 5 de la LRCDas et du paragraphe 53(1) du *Règlement sur les stupéfiants* (RS) dans la mesure où cela est nécessaire pour lui permettre d'effectuer les opérations suivantes :

- a) avoir en sa possession de la marihuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien obtenue d'un producteur autorisé ou d'un hôpital;
- b) administrer de la marihuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien obtenue d'un producteur autorisé ou d'un hôpital à une personne soumise à ses soins professionnels ou la prescrire pour cette dernière;
- c) transférer de la marihuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien obtenue d'un producteur autorisé ou d'un hôpital à une personne soumise à ses soins professionnels ou à la personne physique responsable de cette dernière.

S'il se conforme à la dernière des conditions ci-après, l'employé ou le mandataire du praticien de la santé qui se conforme aux conditions ci-après est, en vertu de l'article 56 de la LRCDas, soustrait à l'application des paragraphes 4(1) et 5(2) de la LRCDas dans la mesure où cela est nécessaire pour lui permettre d'avoir en sa possession de la marihuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien obtenue d'un producteur autorisé ou d'un hôpital.

### **Conditions**

1. Le praticien de la santé doit avoir besoin de la marihuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien pour la pratique de sa profession en tant que praticien de la santé dans la province où il en a la possession;
2. Le praticien de la santé ne peut transférer, au cours de toute période de trente jours, une quantité totale de marihuana fraîche et d'huile de chanvre indien qui, compte tenu du facteur d'équivalence que le producteur autorisé a inscrit sur l'étiquette et de la marihuana qui a été transférée durant cette période, le cas échéant, ferait en sorte que la personne soumise à ses soins professionnels ou la personne physique responsable de cette dernière obtienne une quantité équivalant à plus de trente fois la quantité quotidienne de marihuana séchée qui sera utilisée par la personne soumise à ses soins professionnels et qui est indiquée dans le document médical, la prescription ou la commande écrite sur le fondement duquel ou de laquelle le transfert est effectué. Le paragraphe 130(3) du RMFM s'applique à la présente condition et à la condition 3, avec les adaptations nécessaires.

3. Le praticien de la santé ne peut, en aucun moment, transférer une quantité de marijuana fraîche, d'huile de chanvre indien ou des deux qui, compte tenu du facteur d'équivalence pour cette huile ou cette marijuana que le producteur autorisé a inscrit sur l'étiquette et de la marijuana séchée transférée au même moment, le cas échéant, ferait en sorte que la personne soumise à ses soins professionnels ou la personne physique responsable de cette dernière obtienne une quantité équivalant à plus de 150 g de marijuana séchée.
4. Le praticien de la santé peut administrer de la marijuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien à la personne soumise à ses soins professionnels uniquement si cela est nécessaire pour l'état pathologique de cette dernière.
5. L'employé ou le mandataire peut avoir en sa possession de la marijuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien uniquement dans le cadre de ses fonctions ou de son mandat.

**Note explicative**

Il est entendu que le praticien de la santé est tenu de se conformer à l'article 55 du RS eu égard à la marijuana fraîche ou séchée et à l'huile de chanvre indien.

**Date d'entrée en vigueur : le 8 juillet 2015**



Eric Costen  
Executive Director | Directeur exécutif  
Office of Medical Cannabis | Bureau du cannabis médical  
Healthy Environments and Consumer Safety Branch |  
Direction Générale, Santé environnementale et sécurité des consommateurs  
Health Canada | Santé Canada

TAB 4



## SECTION 56 CLASS EXEMPTION TO AUTHORIZE THE CONDUCT OF ACTIVITIES WITH CANNABIS IN HOSPITALS

### Definitions:

The terms used in this exemption have the same meaning as they do in the *Controlled Drugs and Substances Act* (CDSA) or its regulations, except as defined below:

“cannabis” includes its preparations and derivatives, including

- (a) cannabis resin;
- (b) cannabis (marihuana) except dried marihuana;
- (c) cannabidiol (2-[3-methyl-6-(1-methylethenyl)-2-cyclohexen-1-yl]-5-pentyl-1,3-benzenediol);
- (d) cannabinol (3-n-amy-6,6,9-trimethyl-6-dibenzopyran-1-ol);
- (e) tetrahydrocannabinol (tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol);

but not including

- (f) non-viable cannabis seed, with the exception of its derivatives;
- (g) mature cannabis stalks that do not include leaves, flowers, seeds or branches, and fiber derived from such stalks;
- (h) similar synthetic preparations;
- (i) a drug in dosage form, as defined in subsection C.01.005(3) of the *Food and Drug Regulations*, that has a drug identification number assigned to it under Division 1 of Part C of those Regulations or that is authorized for sale under Division 5 of that Part.

“cannabis oil” means an oil, in liquid form, that contains cannabis or dried marihuana.

“fresh marihuana” means fresh marihuana buds and leaves, but does not include plant material that can be used to propagate marihuana.

“hospital” has the same meaning as in subsection 2(1) of the *Narcotic Control Regulations* (NCR).

### **Scope of Exemption:**

Pursuant to section 56 of the CDSA, a person who is in charge of a hospital, a hospital employee or a person acting as the agent or mandatary of a hospital employee is, if they comply with the applicable terms and conditions set out below, exempted from the application of subsection 4(1) and section 5 of the CDSA and the provisions of the NCR to the extent necessary to allow the them to

- (a) possess fresh marihuana or cannabis oil obtained from a licensed producer;
- (b) only in the case of an employee, agent or mandatary, administer, sell or provide fresh marihuana or cannabis oil obtained from a licensed producer to a person under treatment as an in-patient or out-patient of the hospital or sell or provide such marihuana or oil to an individual who is responsible for the in-patient or out-patient or, for emergency purposes, to a hospital employee or health care practitioner in another hospital;
- (c) only in the case of a pharmacist, sell, provide or return fresh marihuana or cannabis oil;
- (d) only in the case of a person who is in charge of a hospital, authorize the administration, sale or provision of fresh marihuana or cannabis oil under paragraph (b) or the sale, provision or return of such marihuana or oil under paragraph (c).

### **Terms and Conditions**

1. The hospital employee, or the person acting as the agent or mandatary for the hospital employee, may possess fresh marihuana or cannabis oil only while acting in the course of their employment or in their role as agent or mandatary.
2. The person in charge of a hospital may permit fresh marihuana or cannabis oil to be administered, sold or provided to an in-patient or out-patient of the hospital, or to be sold or provided to a person who is responsible for such a patient, only on receipt of a prescription, a written order or a medical marihuana document, signed and dated by a health care practitioner.
3. The person in charge of a hospital may permit fresh marihuana or cannabis oil to be provided, for emergency purposes, to a hospital employee or health care practitioner in another hospital on receipt of a written order signed and dated by a pharmacist in the other hospital or a health care practitioner authorized by the person in charge of

the other hospital to sign the order. The signature of the pharmacist in the other hospital or of the health care practitioner authorized by the person in charge of the other hospital to sign an order must be known to the person who sells or provides the fresh marihuana or cannabis oil or must be verified.

4. The person in charge of a hospital must comply with subparagraphs 63(a)(ix) and (x) of the NCR, with the necessary adaptations.
5. The pharmacist must sell, provide or return the fresh marihuana or cannabis oil in accordance with subsection 65(2.1) or (3.1) or section 65.3 of the NCR, with the necessary adaptations.
6. The pharmacist must comply with section 30 of the NCR, with the necessary adaptations.

**Effective Date:** July 8, 2015



Eric Costen

Executive Director | Directeur exécutif

Office of Medical Cannabis | Bureau du cannabis médical

Healthy Environments and Consumer Safety Branch |

Direction Générale, Santé environnementale et sécurité des consommateurs

Health Canada | Santé Canada





## EXEMPTION DE CATÉGORIE DE PERSONNES PRISE EN VERTU DE L'ARTICLE 56 POUR AUTORISER LES OPÉRATIONS PORTANT SUR LE CHANVRE INDIEN DANS LES HÔPITAUX

### Définitions

Les termes employés dans la présente exemption s'entendent au sens de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (LRCDAS) et de ses règlements, sous réserve de ceux définis ci-dessous :

« chanvre indien » S'entend notamment de ses préparations et dérivés, y compris :

- a) la résine de cannabis;
- b) le cannabis (marihuana), sauf la marihuana séchée;
- c) le cannabidiol ([méthyl-3 (méthyl-1 éthenyl)-6 (cyclohexényl-1)-2]-2 pentyl-5 benzènediol-1,3);
- d) le cannabinoïl (n-amy-3 hydroxy-1 triméthyl-6,6,9 6H-dibenzopyranne);
- e) le tétrahydrocannabinoïl (tétrahydro hydroxy-1 triméthyl-6,6,9 pentyl-3 6H-dibenzo[b,d]pyranne);

mais non compris :

- f) les graines de cannabis stériles — à l'exception des dérivés de ces graines;
- g) la tige de cannabis mature — à l'exception des branches, des feuilles, des fleurs et des graines — ainsi que les fibres obtenues de cette tige;
- h) les préparations synthétiques semblables;
- i) la drogue sous sa forme posologique, au sens du paragraphe C.01.005(3) du *Règlement sur les aliments et drogues*, à laquelle une identification numérique est attribuée sous le régime du titre 1 de la partie C de ce règlement ou dont la vente est autorisée sous le régime du titre 5 de cette partie.

« huile de chanvre indien » S'entend d'une huile, sous forme liquide, qui contient du chanvre indien ou de la marihuana séchée.

« hôpital » S'entend au sens du paragraphe 2(1) du *Règlement sur les stupéfiants* (RS).

« marihuana fraîche » S'entend des feuilles fraîches et des bourgeons frais de marihuana, à l'exception de toute matière végétale pouvant servir à la multiplication de la marihuana.

## **Portée de l'exemption**

En vertu de l'article 56 de la LRCDas, la personne à qui est confiée la charge d'un hôpital, l'employé d'hôpital ou la personne agissant comme mandataire de ce dernier, s'il se conforme aux conditions applicables ci-après, est soustraite à l'application du paragraphe 4(1) et de l'article 5 de la LRCDas et des dispositions du RS dans la mesure où cela est nécessaire pour lui permettre d'effectuer les opérations suivantes :

- a) avoir en sa possession de la marijuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien obtenue d'un producteur autorisé;
- b) s'agissant d'un employé ou d'un mandataire, administrer, vendre ou fournir de la marijuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien obtenue d'un producteur autorisé à une personne qui reçoit un traitement comme patient hospitalisé ou externe de cet hôpital, ou vendre ou fournir cette marijuana ou cette huile à la personne physique responsable de cette personne ou, dans le cas d'une urgence, à l'employé d'un autre hôpital ou à un praticien de la santé d'un autre hôpital;
- c) s'agissant d'un pharmacien, vendre, fournir ou retourner de la marijuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien;
- d) s'agissant de la personne à qui est confiée la charge d'un hôpital, autoriser l'administration, la vente ou la fourniture de marijuana séchée ou d'huile de chanvre indien en vertu de l'alinéa b) ou la vente, la fourniture ou le retour de cette marijuana ou de cette huile en vertu de l'alinéa c).

## **Conditions**

1. L'employé d'un hôpital — ou la personne agissant comme mandataire de ce dernier — peut avoir en sa possession de la marijuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien seulement lorsqu'il agit dans le cadre de ses fonctions ou de son mandat.
2. La personne à qui est confiée la charge d'un hôpital peut, uniquement sur réception d'une ordonnance, d'une commande écrite ou d'un document médical concernant la marijuana signé et daté par un praticien de la santé, permettre que de la marijuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien soit administrée, vendue ou fournie à une personne qui reçoit un traitement comme patient hospitalisé ou externe de cet hôpital ou qu'elle soit vendue ou fournie à la personne physique responsable de cette dernière.
3. La personne à qui est confiée la charge d'un hôpital peut permettre que de la marijuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien soit fournie pour une urgence à un employé d'un autre hôpital ou à un praticien de la santé d'un autre hôpital sur réception d'une commande écrite signée et datée par un pharmacien de cet autre hôpital ou par un praticien de la santé autorisé, par la personne à qui est confiée la

charge de cet autre hôpital, à signer la commande. La personne qui vend ou fournit la marijuana fraîche ou l'huile de chanvre indien doit reconnaître ou sinon vérifier la signature du pharmacien de cet autre hôpital ou du praticien de la santé autorisé, par la personne à qui est confiée la charge de cet autre hôpital, à signer la commande.

4. La personne à qui est confiée la charge d'un hôpital est tenue de se conformer aux sous-alinéas 63a)(ix) et (x) du RS, avec les adaptations nécessaires.
5. Le pharmacien peut vendre, fournir ou retourner de la marijuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien conformément aux paragraphes 65(2.1) ou (3.1) ou à l'article 65.3 du RS, avec les adaptations nécessaires.
6. Le pharmacien est tenu de se conformer à l'article 30 du RS, avec les adaptations nécessaires.

**Date d'entrée en vigueur : le 8 juillet 2015**



Eric Costen  
Executive Director | Directeur exécutif  
Office of Medical Cannabis | Bureau du cannabis médical  
Healthy Environments and Consumer Safety Branch |  
Direction Générale, Santé environnementale et sécurité des consommateurs  
Health Canada | Santé Canada

TAB 5



## SECTION 56 CLASS EXEMPTION FOR LICENSED PRODUCERS UNDER THE MARIHUANA FOR MEDICAL PURPOSES REGULATIONS TO CONDUCT ACTIVITIES WITH CANNABIS

Nothing in this exemption is intended to affect the rules in the *Marihuana for Medical Purposes Regulations* (MMPR) that apply in respect of dried marihuana.

### Definitions

The terms used in this exemption have the same meaning as they do in the *Controlled Drugs and Substances Act* (CDSA) and its regulations, except as defined below.

“cannabis” includes its preparations and derivatives, including

- (a) cannabis resin;
- (b) cannabis (marihuana) except dried marihuana;
- (c) cannabidiol (2-[3-methyl-6-(1-methylethenyl)-2-cyclohexen-1-yl]-5-pentyl-1,3-benzenediol);
- (d) cannabinol (3-n-amy-6,6,9-trimethyl-6-dibenzopyran-1-ol);
- (e) tetrahydrocannabinol (tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol);

but not including

- (f) non-viable cannabis seed, with the exception of its derivatives;
- (g) mature cannabis stalks that do not include leaves, flowers, seeds or branches, and fiber derived from such stalks;
- (h) similar synthetic preparations;
- (i) a drug in dosage form, as defined in subsection C.01.005(3) of the *Food and Drug Regulations*, that has a drug identification number assigned to it under Division 1 of Part C of those Regulations or that is authorized for sale under Division 5 of that Part.

“cannabis oil” means an oil, in liquid form, that contains cannabis or dried marihuana.

“fresh marihuana” means fresh marihuana buds and leaves, but does not include plant material that can be used to propagate marihuana.

“label” means a label referred to in section 66 of the MMPR or a combined label referred to in section 68 of the MMPR.

### **Scope of Exemption**

Pursuant to section 56 of the CDSA, licensed producers who comply with the terms and conditions set out below are exempted from sections 4, 5 and 7 of the CDSA, subsection 8(1) of the *Narcotics Control Regulations* (NCR) and the provisions of the MMPR to the extent necessary to allow the licensed producers to

- (a) possess, produce or destroy cannabis;
- (b) sell, provide, ship, deliver or transport cannabis to another licensed producer, a licensed dealer, the Minister or a person who is specifically named in an exemption relating to cannabis that has been granted under section 56 of the CDSA;
- (c) sell, provide, ship, deliver or transport fresh marihuana or cannabis oil to persons described in subparagraph 12(4)(a)(i) or (ii) of the MMPR or a person who is specifically named in an exemption relating to cannabis oil or fresh marihuana that has been granted under section 56 of the CDSA;
- (d) ship fresh marihuana or cannabis oil to a person described in paragraph 12(4)(b) of the MMPR.

### **Terms and Conditions**

1. Fresh marihuana must not have anything added to it other than as permitted under section 54 of the MMPR.
2. Cannabis oil must not contain any added flavor or scent.
3. In conducting the activities with cannabis, fresh marihuana and cannabis oil, the licensed producer must comply with the following provisions of the MMPR, with the necessary adaptations:
  - (a) sections 13 to 20;
  - (b) sections 41 to 51;
  - (c) subsection 73(1), if the fresh marihuana or cannabis oil that is being shipped is being sold or provided, or is ultimately to be sold or provided, to a person described in subsection 12(4) without, in the case of oil, further processing;
  - (d) subsection 73(2), in all other cases where cannabis or cannabis oil is being shipped;

(e) section 102.1;

(f) sections 131 to 149.

4. The licensed producer must not sell or provide fresh marihuana or cannabis oil to a person described in subsection 12(4) of the MMPR unless the requirements of sections 52 to 72 of the MMPR are met, with the necessary adaptations.
5. The licensed producer must, for each lot or batch of cannabis oil they produce, keep records of the date on which it was produced, the net weight of cannabis or dried marihuana used and the lot or batch number of the cannabis or dried marihuana used.
6. For fresh marihuana or cannabis oil, the licensed producer must determine the quantity of the marihuana or oil that is equivalent to one gram of dried marihuana ("the equivalency factor"). The information must appear on the label. The information about the equivalency factor must also be available at the licensed producer's site and on their website.
7. The licensed producer must not sell or provide dried marihuana to an "authorized person" within the meaning of the "Section 56 Class Exemption for Individuals Authorized to Possess or to Produce Marihuana for Medical Purposes by Virtue of an Interim Injunction" or a "client" within the meaning of the "Section 56 Class Exemption for Clients and Responsible Persons Under the Marihuana For Medical Purposes Regulations To Conduct Activities With Cannabis" unless that person is a registered client of the licensed producer.
8. The licensed producer must not sell or provide to a client or an individual responsible for a client in any 30-day period a total quantity of fresh marihuana or cannabis oil that, taking into account the equivalency factor determined in accordance with Term and Condition #6 and any dried marihuana that has been sold or provided during that period, would result in the client or individual obtaining the equivalent of more than 30 times the daily quantity of dried marihuana referred to in the client's medical document in accordance with paragraph 129(1)(d) of the MMPR. Subsections 124(2) to (4) of the MMPR apply, with the necessary adaptations.
9. The licensed producer must ensure that, for cannabis oil, the label specifies, in mg per ml, the amount of delta-9-tetrahydrocannabinol and the total amount of delta-9-tetrahydrocannabinol that the oil in the container could yield, taking into account the potential to convert delta-9-tetrahydrocannabinolic-acid into delta-9-tetrahydrocannabinol.
10. The label for cannabis oil must also specify the total amount, in mg, of delta-9-tetrahydrocannabinol that the oil in the container could yield, taking into account the

potential to convert delta-9-tetrahydrocannabinolic acid into delta-9-tetrahydrocannabinol.

11. The licensed producer must ensure that, for cannabis oil, the label specifies, in mg per ml, the amount of cannabidiol and the total amount of cannabidiol that the oil in the container could yield, taking into account the potential to convert cannabidiolic acid into cannabidiol.
12. The label for cannabis oil must also specify the total amount, in mg, of cannabidiol that the oil in the container could yield, taking into account the potential into convert cannabidiolic acid to cannabidiol.
13. The licensed producer must ensure that, for cannabis oil, the label specifies the total volume of the oil, in ml, in the container.
14. The licensed producer must ensure that, if cannabis oil is sold or provided in a capsule or a similar dosage form, each capsule or unit of the dosage form will not exceed a maximum yield quantity of 10 mg of delta-9-tetrahydrocannabinol, taking into account the potential to convert delta-9-tetrahydrocannabinolic acid to delta-9-tetrahydrocannabinol. The label must specify the amount, in mg, of delta-9-tetrahydrocannabinol in each capsule or unit, as well as the total amount, in mg, of delta-9-tetrahydrocannabinol that each capsule or unit could yield, taking into account the potential to convert delta-9-tetrahydrocannabinolic acid into delta-9-tetrahydrocannabinol. The label must also specify the amount of cannabidiol, in mg, in each capsule or unit, as well as the total amount, in mg, of cannabidiol that each capsule or unit could yield, taking into account the potential to convert cannabidiolic acid into cannabidiol.
15. The licensed producer must ensure that the cannabis oil will not exceed a maximum yield quantity of 30 mg of delta-9-tetrahydrocannabinol per ml of the oil in the container, taking into account the potential into convert delta-9-tetrahydrocannabinolic acid to delta-9-tetrahydrocannabinol.
16. The label for cannabis oil must specify any allergens contained in the oil.
17. The following warning must be clearly and prominently displayed on the label for fresh marihuana and cannabis oil: "This product has not been authorized for sale under the *Food and Drugs Act*. It has not been assessed for safety or efficacy to treat or prevent any disease or symptom. / La vente de ce produit n'est pas autorisée sous le régime de la *Loi sur les aliments et drogues*. L'innocuité et l'efficacité de ce produit n'ont pas été évaluées eu égard à la prévention ou au traitement des maladies ou de leurs symptômes."



18. The licensed producer must hold a supplemental licence issued by the Minister of Health for the purpose of authorizing the activities in relation to cannabis, fresh marihuana and cannabis oil that are the subject of this exemption. The licensed producer must provide the Minister with any additional information that is necessary for this purpose. Sections 9, 26 to 29 and 33 to 36 of the MMPR apply, with the necessary adaptations, in respect of this licence.
19. The licensed producer must allow any inspector duly authorized under the CDSA to enter their site, at any reasonable time, to ensure compliance with this exemption and must allow the inspector to exercise all the powers and functions set out in section 31 of the CDSA, with the necessary adaptations.
20. The licensed producer must not, by act or omission, obstruct an inspector who is engaged in an inspection under Term and Condition #19.
21. The licensed producer must not knowingly make any false or misleading statement verbally or in writing to an inspector who is engaged in an inspection under Term and Condition #19.
22. The licensed producer must not, without the permission of an inspector, remove, alter or interfere in any way with anything seized, detained or taken by an inspector as a result of an inspection under Term and Condition #19.
23. At the site entered by an inspector for the purpose of ensuring compliance with the exemption, the licensed producer must give the inspector all reasonable assistance and furnish the inspector with any information the inspector may reasonably require for the purpose of the inspection.

#### **Explanatory Note**

For greater certainty, nothing in this exemption prevents an applicant for a licence under section 25 of the MMPR from submitting to the Minister information that is necessary to obtain a supplemental licence referred to in Term and Condition #18.

**Effective Date:** July 8, 2015



Eric Costen

Executive Director | Directeur exécutif

Office of Medical Cannabis | Bureau du cannabis médical

Healthy Environments and Consumer Safety Branch |

Direction Générale, Santé environnementale et sécurité des consommateurs

Health Canada | Santé Canada



## EXEMPTION DE CATÉGORIE DE PERSONNES PRISE EN VERTU DE L'ARTICLE 56 VISANT LES PRODUCTEURS AUTORISÉS SOUS LE RÉGIME DU RÈGLEMENT SUR LA MARIHUANA À DES FINS MÉDICALES POUR LES OPÉRATIONS PORTANT SUR LE CHANVRE INDIEN

La présente exemption n'a pas pour effet de modifier les règles prévues par le *Règlement sur la marihuana à des fins médicales* (RMFM) s'appliquant à l'égard de la marihuana séchée.

### Définitions

Les termes employés dans la présente exemption s'entendent au sens de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (LRCDAS) et de ses règlements, sous réserve de ceux définis ci-dessous :

« chanvre indien » S'entend notamment de ses préparations et dérivés, y compris :

- a) la résine de cannabis;
- b) le cannabis (marihuana), sauf la marihuana séchée;
- c) le cannabidiol ([méthyl-3 (méthyl-1 éthényl)-6 (cyclohexényl-1)-2]-2 pentyl-5 benzènediol-1,3);
- d) le cannabinoïde (n-amyloxy-1 triméthyl-6,6,9 6H-dibenzopyrane);
- e) le tétrahydrocannabinoïde (tétrahydro hydroxy-1 triméthyl-6,6,9 pentyl-3 6H-dibenzo[b,d]pyrane);

mais non compris :

- f) les graines de cannabis stériles — à l'exception des dérivés de ces graines;
- g) la tige de cannabis mature — à l'exception des branches, des feuilles, des fleurs et des graines — ainsi que les fibres obtenues de cette tige;
- h) les préparations synthétiques semblables;
- i) la drogue sous sa forme posologique, au sens du paragraphe C.01.005(3) du *Règlement sur les aliments et drogues*, à laquelle une identification numérique est attribuée sous le régime du titre 1 de la partie C de ce règlement ou dont la vente est autorisée sous le régime du titre 5 de cette partie.

« étiquette » S'entend de l'étiquette visée à l'article 66 du RMFM ou de l'étiquette unique visée à l'article 68 du même règlement.

« huile de chanvre indien » S'entend d'une huile, sous forme liquide, qui contient du chanvre indien ou de la marijuana séchée.

« marijuana fraîche » S'entend des feuilles fraîches et des bourgeons frais de marijuana, à l'exception de toute matière végétale pouvant servir à la multiplication de la marijuana.

### **Portée de l'exemption**

En vertu de l'article 56 de la LRCDas, les producteurs autorisés qui se conforment aux conditions ci-après sont soustraits à l'application des articles 4, 5 et 7 de la LRCDas, du paragraphe 8(1) du *Règlement sur les stupéfiants* et des dispositions du RMFM dans la mesure où cela est nécessaire pour leur permettre d'effectuer les opérations suivantes :

- a) avoir en leur possession, produire ou détruire du chanvre indien;
- b) vendre, fournir, expédier ou livrer du chanvre indien à un autre producteur autorisé, à un distributeur autorisé, au ministre ou à une personne nommément désignée dans une exemption portant sur le chanvre indien qui a été prise en vertu de l'article 56 de la LRCDas, ou en faire le transport pour ceux-ci;
- c) vendre, fournir, expédier ou livrer de la marijuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien à la personne visée aux sous-alinéas 12(4)a)(i) ou (ii) du RMFM ou à une personne nommément désignée dans une exemption portant sur l'huile de chanvre indien ou sur la marijuana fraîche qui a été prise en vertu de l'article 56 de la LRCDas, ou en faire le transport pour celle-ci;
- d) expédier de la marijuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien à la personne visée à l'alinéa 12(4)b) du RMFM.

### **Conditions**

1. Sous réserve de ce qui est autorisé aux termes de l'article 54 du RMFM, rien ne peut être ajouté à la marijuana fraîche.
2. L'huile de chanvre indien ne peut contenir aucune saveur ou senteur ajoutée.
3. Lorsqu'il effectue des opérations portant sur le chanvre indien, la marijuana fraîche ou l'huile de chanvre indien, le producteur autorisé est tenu de se conformer aux exigences prévues aux dispositions ci-après du RMFM, avec les adaptations nécessaires :
  - a) les articles 13 à 20;
  - b) les articles 41 à 51;

- c) le paragraphe 73(1), lorsque la marijuana fraîche ou l'huile de chanvre indien expédiée est – ou sera – vendue ou fournie à une personne visée au paragraphe 12(4) et, s'agissant de l'huile, lorsqu'elle ne fera pas l'objet d'autres traitements;
  - d) le paragraphe 73(2), dans tous les autres cas où le chanvre indien ou l'huile de chanvre indien sont expédiés;
  - e) l'article 102.1;
  - f) les articles 131 à 149.
4. Le producteur autorisé ne peut vendre ou fournir de la marijuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien à une personne visée au paragraphe 12(4) du RMFM à moins que les exigences prévues aux articles 52 à 72 de ce règlement soient satisfaites, avec les adaptations nécessaires.
  5. Le producteur autorisé est tenu, à l'égard de chaque lot ou lot de production d'huile de chanvre indien qu'il produit, de tenir un registre indiquant la date de production, le poids net du chanvre indien ou de la marijuana séchée ayant servi à la production ainsi que leur numéro de lot ou de lot de production respectif ayant servi à la production.
  6. S'agissant de la marijuana fraîche et de l'huile de chanvre indien, le producteur autorisé est tenu de déterminer quelle quantité de cette marijuana ou de cette huile équivaut à un gramme de marijuana séchée (il s'agit du « facteur d'équivalence »). Ce renseignement doit être indiqué sur l'étiquette et doit être disponible à l'installation du producteur autorisé ainsi que sur son site Web.
  7. Le producteur autorisé ne peut vendre ou fournir de la marijuana séchée à une « personne autorisée » au sens de l'« Exemption de catégorie de personnes prise en vertu de l'article 56 visant les personnes autorisées à avoir en leur possession ou à produire de la marijuana à des fins médicales en vertu d'une injonction provisoire » ou à un « client » au sens de l'« Exemption de catégorie de personnes prise en vertu de l'article 56 visant les clients et les personnes physiques responsables sous le régime du *Règlement sur la marijuana à des fins médicales* pour les opérations portant sur le chanvre indien », à moins que cette personne soit inscrite comme client auprès de lui.
  8. Le producteur autorisé ne peut vendre ou fournir au client — ou à une personne physique responsable de ce dernier — au cours de toute période de trente jours une quantité totale de marijuana fraîche ou d'huile de chanvre indien qui, compte tenu du facteur d'équivalence visé à la condition 6 et de la marijuana séchée vendue ou

fournie, le cas échéant, durant cette période, ferait en sorte que le client — ou la personne physique responsable — obtienne une quantité équivalant à plus de trente fois la quantité quotidienne de marijuana séchée inscrite sur le document médical du client au titre de l'alinéa 129(1)d) du RMFM. Les paragraphes 124(2) à (4) du RMFM s'appliquent avec les adaptations nécessaires.

9. Le producteur autorisé veille à ce que l'étiquette de l'huile de chanvre indien indique, en mg/mL, la quantité de delta-9-tétrahydrocannabinol et la quantité totale de delta-9-tétrahydrocannabinol que pourrait produire l'huile dans le contenant, en tenant compte du potentiel de transformation de l'acide delta-9-tétrahydrocannabinolique en delta-9-tétrahydrocannabinol.
10. L'étiquette de l'huile de chanvre indien indique également la quantité totale, en mg de delta-9-tétrahydrocannabinol que pourrait produire l'huile dans le contenant, en tenant compte du potentiel de transformation de l'acide delta-9-tétrahydrocannabinolique en delta-9-tétrahydrocannabinol.
11. Le producteur autorisé veille à ce que l'étiquette de l'huile de chanvre indien indique, en mg/mL, la quantité de cannabidiol et la quantité totale de cannabidiol que pourrait produire l'huile dans le contenant, en tenant compte du potentiel de transformation de l'acide cannabidiolique en cannabidiol.
12. L'étiquette de l'huile de chanvre indien doit également indiquer la quantité totale, en mg, de cannabidiol que pourrait produire l'huile dans le contenant, en tenant compte du potentiel de transformation de l'acide cannabidiolique en cannabidiol.
13. Le producteur autorisé veille à ce que l'étiquette de l'huile de chanvre indien indique le volume total d'huile dans le contenant, en mL.
14. S'agissant de l'huile de chanvre indien qu'il vend ou fournit sous forme de capsule ou sous une forme posologique semblable, le producteur autorisé veille à ce que la limite maximale de rendement de 10 mg de delta-9-tétrahydrocannabinol par capsule ou par unité de la forme posologique semblable ne soit pas dépassée, en tenant compte du potentiel de transformation de l'acide delta-9-tétrahydrocannabinolique en delta-9-tétrahydrocannabinol. L'étiquette doit indiquer la quantité, en mg, de delta-9-tétrahydrocannabinol dans chaque capsule ou unité ainsi que la quantité totale, en mg, de delta-9-tétrahydrocannabinol que pourrait produire chaque capsule ou unité, en tenant compte du potentiel de transformation de l'acide delta-9-tétrahydrocannabinolique en delta-9-tétrahydrocannabinol. L'étiquette doit également indiquer la quantité, en mg, de cannabidiol dans chaque capsule ou unité ainsi que la quantité totale, en mg, de cannabidiol que pourrait produire chaque capsule ou unité, en tenant compte du potentiel de transformation l'acide cannabidiolique en cannabidiol.

15. Le producteur autorisé veille à ce que la limite maximale de rendement de 30 mg de delta-9-tétrahydrocannabinol par mL d'huile de chanvre indien dans le contenant ne soit pas dépassée, en tenant compte du potentiel de transformation de l'acide delta-9-tétrahydrocannabinolique en delta-9-tétrahydrocannabinol.
16. L'étiquette de l'huile de chanvre indien doit également indiquer les allergènes présents dans l'huile, le cas échéant.
17. L'avertissement ci-après doit être clairement présenté et placé bien en vue sur l'étiquette de la marijuana fraîche ou de l'huile de chanvre indien : « La vente de ce produit n'est pas autorisée sous le régime de la *Loi sur les aliments et drogues*. L'innocuité et l'efficacité de ce produit n'ont pas été évaluées eu égard à la prévention ou au traitement des maladies ou de leurs symptômes / This product has not been authorized for sale under the *Food and Drugs Act*. It has not been assessed for safety or efficacy to treat or prevent any disease or symptom .»
18. Pour effectuer les opérations portant sur le chanvre indien, la marijuana fraîche et l'huile de chanvre indien qui font l'objet de la présente exemption, le producteur autorisé doit être titulaire d'une licence supplémentaire délivrée par le ministre de la Santé. Le producteur autorisé est tenu de présenter au ministre tout renseignement supplémentaire nécessaire à cet égard. Les articles 9, 26 à 29 et 33 à 36 du RMFM s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, en ce qui a trait à la licence.
19. Le producteur autorisé est tenu de donner accès à son installation, à toute heure convenable, à tout inspecteur dûment autorisé en vertu de la LRCDAS, afin de permettre à ce dernier d'assurer l'application de la présente exemption. Le producteur autorisé est également tenu de permettre à l'inspecteur d'exercer les attributions prévues à l'article 31 de la LRCDAS, avec les adaptations nécessaires.
20. Le producteur autorisé ne peut entraver, même par omission, l'action de l'inspecteur qui effectue l'inspection visée à la condition 19.
21. Le producteur autorisé ne peut faire, en connaissance de cause, une déclaration fautive ou trompeuse, oralement ou par écrit à l'inspecteur qui effectue l'inspection visée à la condition 19.
22. Le producteur autorisé ne peut, sans la permission de l'inspecteur, déplacer les biens saisis, retenus ou emportés en application de la condition 19 ou en modifier l'état de quelque manière que ce soit.
23. Sur les lieux de l'installation faisant l'objet d'une inspection effectuée dans le but d'assurer l'application de la présente exemption, le producteur autorisé est tenu de prêter à l'inspecteur toute l'assistance raisonnable et de lui donner les renseignements qu'il peut valablement exiger dans le cadre de son inspection.

**Note explicative**

Il est entendu que rien dans la présente exemption n'empêche le demandeur de la licence visée à l'article 25 du RMFM de présenter au ministre les renseignements nécessaires à la délivrance de la licence supplémentaire visée à la condition 18.

**Date d'entrée en vigueur : le 8 juillet 2015**



Eric Costen  
Executive Director | Directeur exécutif  
Office of Medical Cannabis | Bureau du cannabis médical  
Healthy Environments and Consumer Safety Branch |  
Direction Générale, Santé environnementale et sécurité des consommateurs  
Health Canada | Santé Canada